

# REGOLAMENTO SULLA PREPARAZIONE E REALIZZAZIONE DEI CAMPI

## Generalità

Questo regolamento stabilisce i requisiti minimi per i campi con una durata superiore o uguale a tre giorni (con o senza annuncio a G+S). In particolare definisce i requisiti per gli animatori del campo, dell'accompagnamento durante la preparazione, per l'autorizzazione e della responsabilità delle persone in esso coinvolte. Esso è rivolto ai capi campo, ai capi sezione e ai consiglieri.

Le associazioni cantonali possono definire condizioni supplementari per le loro sezioni, a condizione che non siano in contrasto con il presente regolamento.

## Esigenze concernenti il campo

### Generalità

L'ubicazione, il tipo di campo (in casa, in tenda, itinerante) e le attività si basano sulle caratteristiche personali dei partecipanti al campo, la stagione, l'età e la formazione degli animatori presenti.

Per i partecipanti di meno di 18 anni è necessaria l'iscrizione scritta e firmata dai genitori.

Per tutti i tipi di campo, ma in modo speciale per campi itineranti, trekking ecc., si deve prevedere un recapito d'urgenza, tramite il quale i genitori possono mettersi in contatto con i partecipanti al campo.

I campi per le branche lupetti, esploratori, pionieri e rover devono essere valutati e approvati dal capo sezione e dal coach.<sup>1</sup>

### Esigenze specifiche per le branche

Il campo, e le attività, devono essere conformi ai profili delle branche contenuti nei fondamenti e nel profilo dello scoutismo.

La branca castori non organizza nessun campo.

I campi della branca lupetti si svolgono di regola in casa. Attività senza la presenza di animatori non sono autorizzate. La regione del campo deve essere oggetto di un'approfondita ricognizione. Nelle immediate vicinanze del campo non ci devono essere luoghi pericolosi.

I campi della branca esploratori si svolgono sotto la direzione degli animatori della branca esploratori. Per la maggior parte del tempo sono composti da attività comuni di

<sup>1</sup> Secondo i profili delle branche la branca castori non organizza campi.



reparto, ma alcune possono essere attività di pattuglia e in questi casi la presenza del capo pattuglia è obbligatoria. Le attività di pattuglia saranno preventivamente discusse tra il capo pattuglia e gli animatori e dovranno essere approvate dal capo sezione e dal coach. La direzione del campo è in ogni momento informata su dove si trova la pattuglia.

I campi della branca pionieri si svolgono sotto la direzione dei responsabili della branca pionieri, ma vengono organizzati assieme ai pionieri stessi. Singole attività potranno essere svolte autonomamente o in piccoli gruppi. La direzione del campo è in ogni momento informata su dove si trovano i partecipanti.

I campi della branca rover si svolgono in gruppo o in modo autonomo, con o senza direzione del campo.

Il responsabile di un campo di SOC deve avere almeno 20 anni.

Nel caso di campi interbranca, il programma e le attività dovranno svolgersi nella maggior parte nella rispettiva branca.

### **Sicurezza**

Per ogni campo si deve preparare un concetto di sicurezza, che deve contenere oltre a delle riflessioni generali sulla sicurezza, pure delle osservazioni su singole attività, dove la sicurezza dev'essere considerata prioritariamente. Per le disposizioni sulla sicurezza per tutti i campi (con o senza annuncio a G+S) valgono le direttive sulla sicurezza di G+S, che si possono trovare nel manuale Sport da campo/Trekking e nel foglio promemoria sulla prevenzione degli infortuni di G+S. In caso di campi non annunciati a G+S, le «discipline sportive soggette a particolari disposizioni di sicurezza» di G+S (gruppo B) possono essere praticate se le disposizioni di sicurezza previste per tale disciplina sono rispettate, anche in assenza di

---

<sup>2</sup> Nell'opuscolo "La sicurezza – una questione di responsabilità" sono spiegati ulteriori punti sugli standard di sicurezza del MSS.

formazioni G+S specifiche. Le attività rilevanti nell'ambito della sicurezza devono essere oggetto di un'approfondita ricognizione<sup>2</sup>.

### **Gioventù+Sport**

I campi annunciati a G+S sottostanno alle disposizioni generali e alle esigenze specifiche della disciplina sportiva G+S, in particolare per quanto riguarda il riconoscimento delle responsabilità, i contenuti del programma e l'attuazione delle misure di sicurezza. Queste esigenze sono diverse per "G+S Sport per i bambini" e "G+S Sport per i giovani".

### **Campi misti**

Campi nei quali partecipano sia maschi sia femmine, devono avere una direzione del campo mista. La direzione del campo decide come trattare i ragazzi (tende/camere separate, stereotipi, suddivisione dei compiti in base alle capacità, servizi sanitari ecc.).

### **Campi all'estero**

Per i campi all'estero si devono rispettare le raccomandazioni emanate dalla commissione internazionale. Tali raccomandazioni sono pubblicate sul sito web del MSS, insieme ad altre informazioni utili per l'organizzazione di campi all'estero.

### **Assicurazioni**

I partecipanti al campo, i membri della direzione del campo e gli aiutanti dovranno essere assicurati contro gli infortuni e avere un'assicurazione di responsabilità civile. Se del caso sarà necessario stipulare delle assicurazioni per le persone non assicurate. Nelle informazioni del campo si devono informare i partecipanti e i loro genitori sulle coperture assicurative necessarie.

Per il materiale da campo vi è la possibilità di stipulare un'assicurazione furto, incendio,



danni naturali, tempesta e danni dall'acqua presso il MSS ("Assicurazione per il materiale da campo").

Al campo i veicoli a motore dovranno essere utilizzati con la massima moderazione ed essenzialmente per i trasporti. Prima del campo sarà definito chi è autorizzato a guidare i veicoli a motore. Nella misura del possibile si stipuleranno delle assicurazioni supplementari per l'utilizzo di veicoli di terzi.

## Direzione del campo

### Requisiti della direzione del campo

Sono autorizzate a dirigere un campo in modo autonomo tutte le persone in possesso dei requisiti necessari: età minima 18 anni e partecipazione con successo al corso Campo. Il capo sezione e il coach possono accordare delle eccezioni.

Gli animatori al campo saranno condotti dal capo campo. Le responsabilità all'interno della direzione del campo dovranno essere chiaramente definite e distinte. Il numero degli animatori e degli aiutanti dovrà essere adeguato al numero dei partecipanti, al tipo di attività e alle direttive delle branche.

### Responsabilità del capo campo

Il capo campo è responsabile per la preparazione, l'attuazione e la valutazione del campo, così come per il benessere dei bambini e dei ragazzi affidatigli. In particolare, egli è responsabile per i seguenti compiti, che possono essere delegati ad animatori idonei alla loro assunzione:

il rispetto delle norme di sicurezza e delle precauzioni ordinarie, con particolare riguardo ad eventuali pericoli nella zona del campo e delle attività del campo;

l'accertamento che la direzione del campo abbia discusso i temi sulla prevenzione (uso di sostanze stupefacenti, prevenzione alla violenza e abusi sessuali, promozione della salute e gestione dei rischi);

l'assicurarsi che l'equipaggiamento dei partecipanti sia adatto alla stagione, alle condizioni meteo e alle attività del campo;

l'organizzazione di vitto equilibrato, dell'approvvigionamento d'acqua potabile e dell'eliminazione dei rifiuti rispettosa dell'ambiente;

il rispetto delle misure di igiene generale, l'installazione dei servizi sanitari, l'organizzazione della farmacia da campo, dei primi soccorsi e dell'assistenza medica;

l'attuazione delle misure necessarie per prevenire gli incendi, i danni alle colture, a terzi e per la prevenzione di lesioni personali;

la gestione delle finanze del campo.

Il capo campo si preoccupa anche della scelta accurata degli animatori e degli aiutanti, della ripartizione dei compiti e del controllo del loro svolgimento. Svolgendo le loro mansioni tutte queste persone sono corresponsabili per il buon funzionamento del campo.

Entro le scadenze previste, il capo campo invierà il programma del campo al capo sezione e al coach per la valutazione e l'approvazione. A questo proposito, le direttive e le scadenze contenute in "Sardina – guida all'amministrazione di campi scout" sono vincolanti.

## L'accompagnamento

### Generalità

L'accompagnamento del capo campo e degli altri animatori da parte del capo sezione e del coach garantisce la miglior pianificazione, realizzazione e valutazione possibile del campo e incoraggia la progressione personale dei membri della direzione del campo.

È svolto congiuntamente dal capo sezione e dal coach. Queste due persone si accordano sulle responsabilità, comunque in osservanza di quanto esposto di seguito.

Se altre persone (p. es. l'assistente spirituale) partecipano alla supervisione, i loro



compiti devono essere discussi con il capo sezione e il coach.

Particolare attenzione nella supervisione è richiesta nel caso di concessioni di eccezioni al presente regolamento e/o nelle situazioni che richiedono particolari requisiti al capo campo.

### **Responsabilità del capo sezione**

Il capo sezione è corresponsabile per la buona riuscita del campo nell'ambito delle sue responsabilità e possibilità di controllo. In particolare al capo sezione spetta la scelta del capo campo.

### **Responsabilità del coach**

Il coach è corresponsabile del buon funzionamento del campo nell'ambito del suo dovere di accompagnamento, di supervisione e di controllo.

In particolare è responsabile per il rispetto delle disposizioni di G+S.

### **Responsabilità comuni del capo sezione e del coach**

Il capo sezione e il coach sono entrambi responsabili per:

la conformità alle esigenze delle branche del programma del campo;

un programma del campo equilibrato in conformità ai fondamenti dello scoutismo;

il rispetto delle norme di sicurezza, così come dell'adeguatezza e completezza del concetto di sicurezza.

Se al campo saranno svolte attività che entrano nell'ambito di Moduli di sicurezza G+S (trekking alpino, attività invernali e attività acquatiche), sarà il coach a decidere se queste attività possono essere eseguite facendo appello a un esperto in materia, con qualifica di capo corso e esperto di sicurezza nell'ambito specifico, avendo frequentato il modulo apposito, che valuterà se sono garantiti i requisiti per autorizzare l'attività.

## **Annuncio e autorizzazione del campo**

Per tutti i campi della durata di tre o più giorni (con o senza annuncio a G+S) il capo campo deve inserire nella banca dati degli attivi tutte le informazioni relative al campo e annunciare il campo al coach. Il coach completa le informazioni nella banca dati e invia l'annuncio del campo al minimo 6 settimane prima dell'inizio del campo. Ai fini del coordinamento in caso di crisi, i dati del campo possono essere consultati dal MSS, dalla rispettiva associazione cantonale e dall'associazione cantonale della regione in cui si svolgerà il campo (cfr. guida per l'amministrazione del campo).

Il capo sezione e il coach decidono se autorizzare il campo sulla base della valutazione del dossier, loro inoltrato minimo tre settimane prima dell'inizio del campo, e degli incontri avuti con il capo campo. Il campo potrà essere autorizzato con riserva, in questo caso la direzione del campo apporta le modifiche richieste prima dell'inizio del campo. Se il campo è autorizzato, il capo sezione e il coach firmano l'autorizzazione del campo. Nel caso di una non autorizzazione o autorizzazione con riserve il capo campo certifica con la sua firma che ha preso conoscenza della decisione sulla non autorizzazione del campo ed è informato sulle eventuali riserve formulate.

Se al campo si svolgono attività con bisogni particolari nell'ambito della sicurezza, il coach e l'esperto in materia (con qualifica di capo corso e esperto di sicurezza nell'ambito specifico, avendo frequentato il modulo apposito) con la loro firma confermano il loro avallo. Il coach invia una copia dell'autorizzazione del campo al capo campo e al capo sezione.

Se il campo non è autorizzato, il coach invia una copia supplementare alla rispettiva associazione cantonale e al segretariato



generale del MSS, che nel caso di un campo fuori cantone, informa l'associazione cantonale di riferimento.

## **Entrata in vigore**

Questo regolamento è stato approvato dall'Assemblea dei delegati il 08 novembre 2020 e sostituisce il „Regolamento sulla preparazione e realizzazione dei campi“ del 11.11.2018 (N° di riferimento MSS: 2085.04). Entra in vigore il 1° gennaio 2021

